

GC FUJIROCK® EP

IMPROVED TYPE 4 DENTAL STONE

VERBESSERTER TYP 4 SUPERHARTGIPS

PLÂTRE DENTAIRE AMÉLIORÉ TYPE 4

GESSO DENTALE MIGLIORATO TIPO 4

VERBETERD SUPERHARD TYPE 4 DENTAALGIPS

ESCA YOLA PIEDRA MEJORADA TIPO 4

FÖRBÄTTRAT EXTRA HÅRT TYP 4 DENTALGIPS

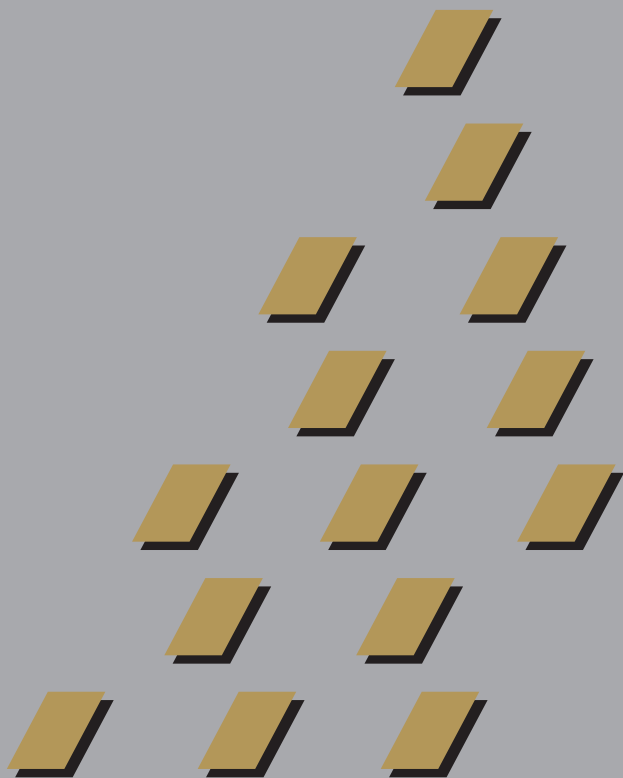
FORBEDRET TYPE 4 DENTAL GIPS

PARANNETTU HAMMASKIPSI TYYPPI 4

POWDER 12 kg
(26.4 lbs.)

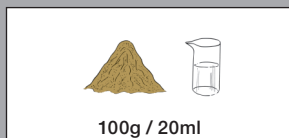
GC

GC EUROPE N.V.
INTERLEUVENLAAN, 13
LEUVEN, BELGIUM



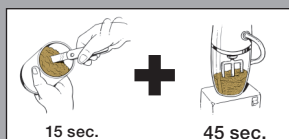
Instructions / Gebrauchsanleitung / Mode d'Emploi / Istruzione per l'Uso
 Gebruiksaanwijzing / Instrucciones de uso / Bruksanvisning
 Brugsanvisning / Käyttöohjeet

Powder / Liquid Ratio
 Verhältnis Pulver/Flüssigkeit
 Rapport Poudre/Liquide
 Rapporto Polvere/Liquido



Poeder / Vloeistof verhouding
 Ratio Polvo / Líquido
 V / P tal
 Pulver / Væske
 Jauhe / Nestesuhde

Mixing Time
 Mischzeit
 Temps de mélange
 Tempo di Miscelazione



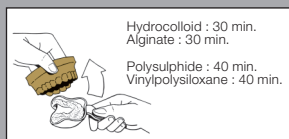
Mengtid
 Tiempo de mezcla
 Blandningstid
 Blandetid
 Sekoitusaika

Pour the cast using vibration
 Abdruck auf dem Rüttler ausgießen
 Couler l'empreinte sous vibrations
 Versare il modello con vibrazione



Uitgieten met behulp van een triltafel
 Verter la escayola usando un vibrador
 Vibreras under islagning
 Brug vibrator ved udstøbning
 Valaminen vibraattoria käyttämällä

Removal Time
 Entnahmezeit
 Délai pour
 Tempo di Rimozione



Verwijdertijd
 Tiempo de vaciado
 Avlägsnas efter
 Tiden, hvorefter modellen kan fjernes
 Jäljennöksen poistoaika

GB Notes

1. Store in a cool dry place in a tightly sealed container. Gypsum products deteriorate when exposed to the atmosphere, particularly at high humidity.
2. Use distilled water for optimal physical properties.
3. Do not inhale dust.
4. In case of contact with eyes, immediately flush with water.
5. When cutting and trimming, wear eye protection.

D Anmerkungen

1. Fest verschlossen in trockener und kühler Umgebung lagern. Gipsprodukte werden unbrauchbar, wenn man sie der Luft aussetzt, besonders bei hoher Feuchtigkeit.
2. Für optimale physikalische Werte bitte dest. Wasser benutzen.
3. Staub nicht einatmen.
4. Bei Augenkontakt sofort mit klarem Wasser ausspülen.
5. Beim Bearbeiten Augenschutz tragen.

FR Notes

1. Stocker dans un endroit frais et sec dans un conteneur parfaitement fermé. Les produits à base de plâtre se détériorent lorsqu'ils sont en contact avec l'atmosphère, et particulièrement l'humidité.
2. Utiliser de l'eau distillée pour des propriétés physiques optimales
3. Ne pas respirer la poussière.
4. En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement à l'eau courante.
5. Lors du sciage et du fraisage, protéger les yeux.

IT Note

1. Conservare in luogo fresco e asciutto, in un contenitore a tenuta. I prodotti in gesso si deteriorano quando vengono esposti all'atmosfera e in particolare ad elevate umidità.
2. Per ottimizzare le proprietà fisiche usare acqua distillata
3. Non inalare la polvere.
4. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua.
5. Durante le fasi di taglio e finitura indossare una protezione per gli occhi.

NL Opmerkingen

1. Bewaar op een koele en droge plek in een goed afsluitbare container. De kwaliteit van gips vermindert indien het bloot staat aan lucht, vooral bij een hoge vochtigheid.
2. Gebruik gedestilleerd water voor het verkrijgen van de meest optimale fysische eigenschappen.
3. Inhaleer het stof niet.
4. In geval van contact met de ogen spoel onmiddellijk de ogen uit met water.
5. Draag tijdens het trimmen en frezen oogbescherming.

ES Avisos

1. Almacenar en lugar seco y en un contenedor cerrado. Las escayolas se deterioran al estar expuestas a la atmósfera, especialmente con elevada humedad.
2. Usar agua destilada para optimizar las propiedades físicas.
3. No inhalar el polvo.
4. En caso de contacto con los ojos lavar inmediatamente con agua en abundancia.
5. Al recortar usar gafas protectoras.

SW Notera

1. Förvaras torrt och och svalt i väl försluten förpackning. Gips förstörs när det utsätts för syre, speciellt hög luftfuktighet.
2. Använd destillerat vatten för att säkerställa optimala fysikaliska egenskaper.
3. Undvik inandning av gipsdamm.
4. Vid ögonkontakt, skölj ögonen omedelbart rikligt med vatten.
5. I samband med slipning och trimning, använd skyddsglasögon.

DK Bemærk

1. Opbevares på et tørt sted i en forsejlet boks. Gipsens indhold kan fordampe, når den udsættes for atmosfærisk luft, specielt ved høj luftfugtighed.
2. Anvend destilleret vand for at få optimale fysiske egenskaber.
3. Inhaler ikke støvet fra gipsen.
4. I tilfælde af materialet kommer i kontakt med øjnene, så skylles umiddelbart med vand.
5. Når der saves og trimmes, så anbefales det at bruge beskyttelsesbriller.

FIN Huomautuksia

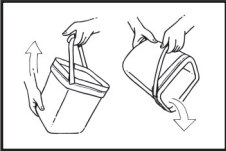
1. Säilytä viileässä kuivassa paikassa hyvin suojatussa astiassa. Kipsituotteet huonontuvat jos ne altistuvat ilmalle, erityisesti jos on korkea kosteusprosentti.
2. Käyttämällä tislattua vettä varmistat parhaat fysikaaliset ominaisuudet.
3. Älä hengitä kipsipölyä.
4. Jos kipsiä joutuu silmiin, huuhtelee välittömästi vedellä.
5. Hioessa ja trimmatessa suojaa silmät.

GC FUJIROCK[®] EP

ISO 6873 :1998 ; Physical Data

Test method: 50% humidity, 23°C (73.4°F) and distilled water

Setting time Aushärtezeit Temps de Prise Tempo di Indurimento Uithardingstijd Tiempo de fraguado Stelningstid Afbindingstid Kovettumisaika	10-13 min.
Setting Expansion (2 hours) Abbindeexpansion (2 Stunden) Taux d'Expansion (2 heures) Espansione da Indurimento (2 Ora) Uithardingsexpansie (na 2 uren) Expansión de fraguado (2 horas) Stelningsexpansion (2 tim) Afbindingsexpansion (2 timer) Kovettumislajajeneminen (2 tuntia)	≤ 0.09%
Compressive Strength (1 hour) Druckfestigkeit (1 Stunde) Résistance à la Compression (1 h) Resistenza a Compressione (1 Ora) Druksterkte (na 1 uur) Resistencia a la compresión (1 hora) Tryckhållfasthet (1 tim) Trykstyrke (1 time) Puristuslujuus (1 tunti)	≈ 53 MPa



MANUFACTURED BY :

GC EUROPE N.V.

B-3001 Leuven

DISTRIBUTED BY :

GC EUROPE N.V.

B-3001 Leuven

GC AMERICA INC.

Alsip, IL 60803 USA

GC ASIA DENTAL PTE LTD.

Singapore 508724

T0300



PP

MADE IN E.U.